

ST. STANISLAUS STAFF

PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor
 Rev. George Kusy, Associate Pastor
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

E-MAIL ststans@ameritech.net

FAX 341-2688

PHOTO ALBUM:

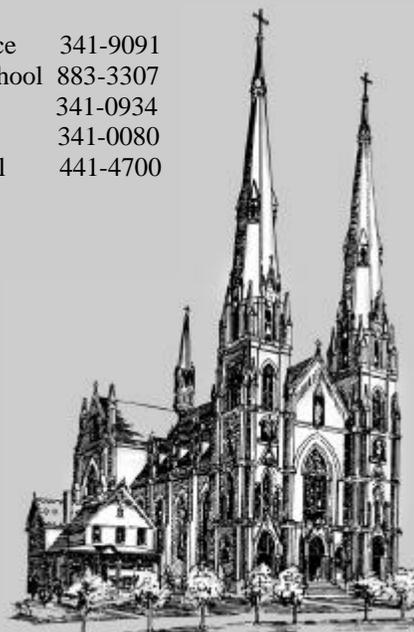
www.picturetrail.com/saintstans

DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307
 St. Stanislaus Convent 341-0934
 Social Center 341-0080
 Central Catholic High School 441-4700

PARISH WEBSITE:

www.ststanislaus.org



The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.

SCHEDULE OF SERVICES

MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM
 Holy Day Polish: 5:00 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

MASS INTENTIONS

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 24 Października 2004

Sat 5:00 PM +Lipinski Family
Sun 8:30 AM +Walter & Eleanor Sienkiewicz
10:00 AM +Stanley & Erma Grygorciewicz
11:30 AM +Robert Smykowski
1:00 PM Baptism of Ara-Leah Louis Salgado Hammann

Mon Oct 25 Weekday
7:00 AM +Joseph Slabinski
8:30 AM +John & Theresa Woloszyn
Tue Oct 26 Weekday
7:00 AM +Eleanor Blados
8:30 AM +Josephine Pope
Wed Oct 27 Weekday (Spirit of Assisi)
7:00 AM +Casimira Mazurowski
8:30 AM +Joseph Modlinski
Thu Oct 28 Ss Simon and Jude, apostles
7:00 AM +Leonard Farrell
8:30 AM +Tadeusz Plutecki
Fri Oct 29 Weekday
7:00 AM +Chester Hodlik
8:30 AM +Albert Houseknecht
Sat Oct 30 Weekday
8:30 AM +Stefania and Jerzy Walewski, Stanislaw Milewski, Henryk Wilkus & Blessing of Family

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 31 Października 2004

Sat 5:00 PM +Henry Brodowski
Sun 8:30 AM +Joseph Malinak
10:00 AM +Mieczysław Wasiewicz
11:30 AM +Hoffman & Klimczak Family
1:00 PM Baptism of Nathan Anthony Trickett

MUSIC – THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

ENGLISH MASS

Processional: Gather Us In #202
 Offertory: Lord of All Hopefulness #242
 Communion: Make Us One #182
 Recessional: Open Wide the Doors to Christ #184

POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja: Już od rana rozśpiewana #219
 Ofiarowanie: Czego chcesz od nas Panie #284
 Na Komunię: Jeden chleb #150
 Zakończenie: Gdy idziemy poprzez świat #348

SCHEDULE FOR THE WEEK

The one who serves God willingly is heard Sirach 35:12

| | | |
|-------------|----------------|--|
| Sun | 8:30 AM | Bake/Book Sale at St. John Nepomucene until 1:30PM |
| | 3:00 PM | Concert—Catholic/catholic Choralfest in church (free) |
| Mon | 6:45 PM | Bingo in the social center. |
| Tue | 7:00 PM | Finance Council meets in the convectory. |
| Wed | 4:00 PM | Good Shepherd Preschool Religious Instr. in convectory. |
| | 6:30 PM | Youth Group meeting in the all purpose room. |
| | 7:00 PM | English Choir in church. |
| | 7:00 PM | Bereavement Support in the convectory. |
| | 8:00 PM | A.A. & Al-Anon in the social center. |
| Thu | 3:30 PM | Church Cleanup Crew works until 5:15. |
| .Sat | 8:00 PM | CityMusic Cleveland Concert in church (free) |



Michael Glynn and Julie Siwek (III)
John McClellan and Silvia Boyadjeva (II)

RECTORY COUNTDOWN
 Days until we move back into
 the rectory:
 28

Amount still to be raised:
 \$121,989.07

To all who have made a donation or pledge to this vital project, thank you. If you have not yet made a commitment to our future by helping rebuild our parish house, please pray about whether and how you are called to help.

Lord, Stay With Us!

Last week Pope John Paul II ushered the Roman Catholic Church into a year during which he asked us to focus on the source and summit of Christian life: the most holy Eucharist. Throughout this next year I will invite each pilgrim to our shrine, each parishioner, each reader to reflect on segments of the Holy Father's encyclical *On The Eucharist in Its Relationship to the Church*. This wonderful document will provide inspiration to those who believe, direction to those who are searching and an open welcome to those thirsting for Truth. Please read the words carefully and prayerfully with an open heart.

1. *The Church draws her life from the Eucharist. This truth does not simply express a daily experience of faith, but recapitulates the heart of the mystery of the Church. In a variety of ways she joyfully experiences the constant fulfillment of the promise: Lo, I am with you always, to the close of the age." (Mt 28:20), but in the Holy Eucharist, through the changing of bread and wine into the body and blood of the Lord, she rejoices in this presence with unique intensity. Ever since Pentecost, when the Church, the People of the New Covenant, began her pilgrim journey toward her heavenly homeland, the Divine Sacrament has continued to mark the passing of her days, filling them with confident hope.*

The Second Vatican Council rightly proclaimed that the Eucharistic sacrifice is the 'source and summit of the Christian life.' "For the most Holy Eucharist contains the Church's entire spiritual wealth: Christ Himself, our passover and living bread. Through His own flesh, now made living and life-giving by the Holy Spirit, He offers life to men". Consequently the gaze of the Church is constantly turned to her Lord, present in the Sacrament of the Altar, I which she discovers the full manifestation of His boundless love.

May our reflection on these words of our Pontiff lead us closer to Him whose body and blood were sacrificed on this earth in Jerusalem. Pray for peace in Jerusalem.

David Krakowski

SCHEDULE FOR MINISTERS

Thirtieth-First Sunday in Ordinary Time, October 31 Października 2004

| | | |
|------------|-----------------|--|
| Sat | 5:00 PM | Lector — Emily Galish |
| | | Euch. Min. — Connie Aliff, Richard Drownowski, Linda & Carmen Vincenzo |
| Sun | 8:30 AM | Lector — Karen Neuman |
| | | Euch. Min. — Nicole & Mark Kobylinski, Yolanda Kane, Sharon Kozak |
| | 10:00 AM | Lector — Kamila Bernas |
| | | Euch. Min. — W. Sztalkoper, Gertruda Markiewicz, R. Drownowski, Sr. Jane Frances |
| | 11:30 AM | Lector — Mike Leahy |
| | | Euch. Min. — Bill Bobowicz, Pat Young, Diane Bulanda, Larry Wilks |

PARISH SUPPORT

Last Sunday's Collection

| | |
|------------------------------|-------------------|
| 5:00 PM..... | \$1,129.00 |
| 8:30 AM | \$1,258.42 |
| 10:00 A.M..... | \$1,137.75 |
| 11:30 AM..... | \$1,213.08 |
| Mailed in..... | \$674.00 |
| Total (407 envelopes) | \$5,311.83 |
| Children (9) | \$12.00 |

THANK YOU



Reflections from the Art Exhibit at
the Shrine Church of
St. Stanislaus :
Autumn 2004

Being Old

There is nothing sentimental about
growing old.
Just ask any person who has reached
the "golden years"!

With energy depleting
and senses diminishing,
these men and women continue to go forward –
perhaps more slowly than ten years ago.

Whether bent with the burdens of their years or sprightly in
their step, our senior brothers and sisters carry with them the
wisdom of experience and the struggle of defeat.

They bear the stories of the community – the *Great Depression*,
World War II and Korea,

Model Ts and Edsels, the Holocaust and Nuremberg trials,
swing and the *Jitterbug*, FDR, the *Hindenburg* and "Wrong-
way Corrigan" – they are the living history about which text-
books can only give a skeletal sketch.

Respecting life is *listening* – sometimes more than once – to the
story and honoring, not pitying, honoring the wrinkled face
whose eyes have dimmed and whose ears do not pick up every-
thing you say the first time.

Womankind

Throughout the millennia women have resiliently survived
and carried on life for the human race.

As mothers, nurses, wives, slaves, sisters
and sometimes warriors –
women have seen the rise and fall of civilizations,
often silently bearing the burden of survival.

Women have constructed societies,
whether they be respected or oppressed.
Greater than half of the human population,
women still struggle to be heard in the political arena,
in their communities of worship
and even in their own homes.

Respect for life reverences the equality of the sexes
while celebrating their inherent differences.

Women – and men –
are neither to be pitied
for being victimized nor exalted for greatness.

Rather, women – and men –
are *both* created in God's image and likeness
and so equally share the unique gift of humanity.

Respect for life honors the solidarity of women and men in hu-
man society and promotes the dignity of all human beings as
created together and equally by God.

Peace, Fr. Joachim C. Studwell, OFM

MODLITWA DWÓCH

Lacinskie przysłowie mówi: *Kiedy dwóch ludzi czyni to samo, to nie jest to samo*. Tezę tę potwierdza życiowe doświadczenie i osobiste obserwacje. Tak jest zarówno w życiu codziennym jak i w życiu religijnym. Klasycznym tego przykładem jest sytuacja przedstawiona w Ewangelii.



Faryzeusz był członkiem surowej, ale równocześnie wykształconej grupy żydowskiej, chlubiącej się zachowywaniem prawnej i urzędowej świętości. Faryzeusze byli pewni swego miejsca w niebie i z pogardą patrzyli na wszystkich innych. Celnik zaś, jako zbierający podatki dla rzymskiego okupanta, był nienawidzony nie tylko przez faryzeuszy, lecz przez cały naród żydowski.

Faryzeusz i celnik żyli w tym samym mieście, poruszali się tymi samymi ulicami, mijali tych samych ludzi i weszli do tej samej świątyni w tym samym celu - aby się modlić. Odmiennej jednak był sposób modlitwy, jej treść, a przede wszystkim skutek ich rozmowy z Bogiem.

Faryzeusz sam sobie wystawia świadectwo moralności; najpierw dziękuje Bogu, że jest lepszy od innych. Zaznacza, jaki poprawny jest w przestrzeganiu obowiązujących zasad, jak bardzo jest z tego zadowolony i naturalnym porządkiem Bóg też powinien być z niego zadowolony. To wszystko jest prawda, że nie jest zdzierca, cudzołoznikiem czy oszustem, że spełnia wszystkie nakazy prawa. Łatwo jednak zauważyć, że jego uwielbienie nie kierowane jest ku Bogu, ale jest samouwielbieniem. Wszystko co dobre w jego życiu jest własną jego zasługą, nie jest w stanie zauważyć, że wszystkie dary pochodzą od Boga. W modlitwie faryzeusza nie ma miejsca na pokorę. W przypływie łaskawości może dopuścić Stwórcę do udziału w zachwytach nad swoją postawą. Najgorsze jednak jest to, że wraz z pozornym uwielbieniem Boga, jego uwaga skupia się na pogardliwym osadzaniu bliźniego. Modlitwa faryzeusza jest przejawem pychy.

Punkt wyjścia w modlitwie celnika jest zły. Obiektywnie łatwo jest stwierdzić, że jest on grzesznikiem; trudno usprawiedliwić jego czyny. Ale swoją pokorną postawą, a co istotne treścią modlitwy okazuje, że właściwie rozpoznaje i ocenia swoją sytuację: jest grzesznikiem i dlatego bardzo chce pojednać się z Bogiem. W swojej modlitwie celnik okazuje pokorę wobec Boga aż do samej glebi. Świadomy swojej winy, nie mając na swoje usprawiedliwienie, nie śmie podnieść oczu. Zarówno jego zewnętrzna jak i wewnętrzna postawa przepelnia żal i ogromną chęć pojednania się z Bogiem: "Boże, miej litość dla mnie, grzesznika".

Finalne stwierdzenie Chrystusa: "Odszedł do domu usprawiedliwiony" zawiera potwierdzenie ogromu Bożego miłosierdzia i potrzeby ludzkiej pokory wobec Boga.

Pokora, która jest prawdą wobec Boga i siebie, jest podstawowym warunkiem dobrego życia religijnego.

Nie wiemy jak dalej potoczyły się losy faryzeusza i celnika; może w przyszłości zamienili się miejscami? Dla nas nie jest to najważniejsze, istotne jedynie dla nich obydwóch.

Konkluzja dla nas: **Wystrzegaj się pychy i zarozumiałstwa wobec bliźnich i Boga**, bo nawet się nie spostrzeżesz jak upadniesz; oraz: **Z każdej drogi grzechu istnieje możliwość pokornego powrotu do miłosiernego Boga.**

ks. Jerzy

CITYMUSIC CLEVELAND CONCERT

Saturday evening, October 30 at 8:00PM, Cleveland's newest musical treasure, CityMusic Cleveland, will present an evening of "Mostly Mozart" music. The ensemble under the artistic direction of Jeanette Sorrel (Apollo's Fire) will present this debut concert program at a select number of metropolitan cultural sites, our Shrine being one. The debut concert will feature Korean violinist Kyung Sun Lee and guest conductor Andrea Ruffanini. Along with the concert, there will be an art exhibit in the vestibule of the church. The event is free but donations will be gratefully accepted.

PLEASE REMEMBER OUR MILITARY SERVICE PEOPLE

In honor of our Parishioners and their relatives who are serving our country in harms way throughout the globe. We would like to publish their names and service address so that people may remember them in prayers and send them encouraging notes and letters. Please send the information to the rectory at 3649 E. 65th St. You may also include a clear sharp picture. May they all return home safely after their work is done!

WSZYSTKICH SWIETYCH I DZIEN ZADUSZNY

Pierwsze dni listopada to czas szczególnej zadumy nad przemijaniem życia, jego sensem i wiecznością. 1 i 2 listopada wspominamy tych co odeszli, pamiętamy o bliskich w modlitwie. Jak co roku w uroczystość Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny mamy możliwość uczestniczyć we Mszy Św. w naszym kościele św. Stanisława w obydwie dni, zarówno 1 jak i 2 listopada Msza Św. w języku polskim będzie o godz. 5:30 wieczorem. W Dzień Zaduszny bezpośrednio po Mszy św. odprawimy w intencji zmarłych procesję żałobną wewnątrz kościoła.

WYPOMINKI

W miesiącu listopadzie nasze myśli i modlitwy skierowane są ku zmarłym. Jest pięknym, odwiecznym zwyczajem, że naszych zmarłych polecamy wspólnym modlitwom Kościoła zwanym **wypominkami**. Nie odkładajmy tej sprawy na ostaną chwilę; przez cały listopad nazwiska zmarłych będą czytane w naszym kościele przed każdą Mszą św. Serdeczna prośba: **nazwiska naszych zmarłych wypisujemy wyraźnie, najlepiej drukowanymi literami, by można było bezbłędnie wpisać je do Księgi Zmarłych.**

PRAYERS FOR THE DEAD.

The month of November is traditionally set aside for the prayerful remembrance of the faithful departed. At Saint Stanislaus Church, we have a special devotion to our loved ones who have been called from this life into eternity. One very special way we bring our beloved deceased to prayer is by sending their names to be inscribed in the Book of Life, from which we pray at the beginning of each Mass in November. The October envelope packet contains a special envelope for sending in names, or you may use your own. People can drop them into the collection basket at Mass, or they may be mailed to the rectory. **PLEASE, PLEASE, PLEASE! PRINT YOUR NAMES LEGIBLY.** In many cases the names written on the envelopes are almost impossible to read due to poor handwriting! Remember please **PRINT.**

WELCOME BACK HOME! CELEBRATING OUR PARISH HOUSE

Mark your calendars now as we prepare to celebrate the completion of the renewal of our Parish House. Our rectory, which was destroyed two years ago by anger and fire, has been rebuilt with love and hope. Saturday, November 13, there will be a ribbon cutting ceremony followed by an open house. All parishioners and friends will be invited to walk throughout the entire renovated rectory. The open house will continue after all the Masses on Sunday, November 14. The house will be blessed by the entire congregation that attends the annual Eucharistic Day celebration on Sunday, November 21, at 4:00 PM. That Sunday will be the first night the priests stay in the newly restored house!

In many ways, the rebuilding of our Parish House has been a symbol of the healing of our hearts after the terrible events of December 7, 2002. Out of the literal ashes has arisen a very real symbol of hope and commitment to our future as a parish and as a community. Please make sure to join in this celebration of God's generous love and abiding presence.

ALL SAINTS EVENING LITURGY CELEBRATING LIFE

Monday evening, the feast of All Saints and the eve of All Souls, there will be a Mass for the parishes of our VPL district focusing on these two feasts with an added focus on respect for human life, this on the eve of our national elections. The Mass will be at 7:00PM.



The Diocese of Cleveland is helping our Parish organize and catalogue our historic treasures. Pictured above (from left to right) is Rita Golubski, Alice Klafczynski, Christine Krosel (from the Diocesan Archive Department) and Lucille Patrick. Funding for this work comes from the Diocesan Assessment.

Photo by Jim Jagelewski

CLEVELAND CENTRAL CATHOLIC HIGH SCHOOL OPEN HOUSE. Cleveland Central Catholic High School invites all students interested in attending CCC and their families to visit the Open House on November 7, from 1-4:00 PM. Students and faculty will be available to welcome visitors, give tours, explain the programs and services and answer any questions. Refreshments will be served.

SEE A GOOD SHEPHERD CLASS; SCHOLARSHIPS AVAILABLE If you are an adult or teenager interested in seeing a Good Shepherd religious education class (4:00 - 6:00 p. m., Wednesdays), please call ahead to make an appointment or come to the convectory at 3:45. Arriving before the children will allow the teachers to familiarize you with the first-year liturgical and scriptural work that the children are currently doing. Though school has been in session for four weeks, it is still possible for new three- and four-year-olds to join the three-year program. For more information or an application form for your children, grandchildren, or godchildren, phone or email Jane Bobula, 216-351-8712 or 440-443-3900, ext. 105, janeE-bobula@aol.com. Full and partial scholarships are available

WARMUP AMERICA. The Warmup America Group would like to thank all individuals who donated yarn so generously. This is an ongoing project. Yarn can still be donated. Please bring the yarn to the convectory. The Warmup America Group meets at St. Columbkille Parish. For more information contact Donna Ciborowski at 216-398-9653.

LOVE CZARNINA? Immaculate Heart of Mary Church is having a Czarnina (Duck Soup) Sale in their parish hall 6700 Lansing Ave. on Oct. 26-30. Hours are Tues. thru Fri. 2-6 PM, and Sat. 12-3 PM. **Carry-outs only.** To order call 341-2485. As the ladies will be preparing the soup daily, all orders after the 25th, can be made by calling 641-1271.

FOR THOSE WHO HAVED SUFFERED A LOSS, St. Stanislaus will be holding a series of bereavement support and consolation sessions for those who are experiencing the pain of Sister Death. The sessions provide those suffering from the pain of loss with comfort and support in their time of need, and are open to all. The next meeting will be this Wednesday, October 27. For more information, please call Matt at 216-589-9776



ST. STAN'S DAD'S CLUB will present "A Night At the Races" at St. Stan's Social Center on Saturday, November 6th. Dinner will be served at 7:00 PM and the first of 11 great races will begin at 7:30 PM. There will be a featured Auction Race after the regular races. Tickets are \$15.00. Included with your ticket will be dinner with all the trimmings, beer, pop, wash, and snacks. **NO BYOB.** Music and dancing after the races. For more info please call Frank Krajewski — 441-4258, John Heyink — 341-2019, Fred Mendat 288-4944 and Art Mosinski — 641-9932.

CELEBRATING LIFE

The Slavic Village Catholic parishes continue to commemorate October as the Pro-Life month with a series of events sponsored by the combined parishes. This is a concrete expression of Bishop Pilla's desire for Vibrant Parish Life, and it serves a much-demanded need in our community.

This week, St. John Nepomucene will host a Book Fair on Sunday October 24, from 8:30 AM - 1:00 PM. If you are looking for excellent material to read for your spiritual life, as well as for a more in-depth Catholic perspective in various life issues, please drop by. Proceeds will benefit some of the pro-life organizations represented at the Symposium.

Also this Sunday, October 24 at 3:00 PM, we celebrate the vibrant diversity of Catholic life with a second annual "Catholic catholic Choralfest" here at Saint Stanislaus. Church choirs from many different Catholic cultures will share their musical heritage in this event that is unique to all of Cleveland.

In the Image of God -- Celebrate Life!

CATHOLIC/CATHOLIC CHORALFEST 2004

This Sunday October 24th at 3:00PM Our parish will host a concert of sacred choral music from numerous ethnic cultures around the world. The choirs are from various Catholic parishes located throughout the Cleveland diocese as well as some of our immediate neighbors (Immaculate Heart and St. Lawrence). Part of the celebration centers on the celebration of United Nations Day, but the deeper reason for the gathering is the universality of the Catholic church. We will hear Lithuanian as well as Ruthenian, Latin alongside Korean. If you are up to experiencing something unique, please come and enjoy the afternoon with us next Sunday. It's free and it's a concert for God—and you're all invited!!!!

KONCERT MUZYCZNY

W dzisiejsza niedzielę, 24 października o godz. 3:00 po południu, w naszym kościele św. Stanisława, etniczne chóry z kościołów w Cleveland wykonają religijne utwory w ich narodowych językach. Zapraszamy serdecznie na to jedyne w swoim rodzaju przeżycie muzyczno-religijne.

PEACE GARDEN MEMORIAL BRICKS are still available for \$100.00 each by contacting the rectory office. Some of those already donated have already been installed, others will be added to the garden as requests are submitted.

KONCERT IRENY JAROCKIEJ Polsko-Amerykańskie Centrum Kultury zaprasza na koncert popularnej polskiej piosenkarki Ireny Jarockiej. Artystka, znana z takich piosenek jak: *Kawiarenki*, *Motylem jestem*, wystąpi w Centrum (6501 Lansing Ave.) w sobotę, 30 października o godz. 8:00 wieczorem. Bilety można nabywać w biurze Eugenii Stolarczyk lub bezpośrednio przed koncertem.

WORLD MISSION SUNDAY

This Sunday is *WORLD MISSION SUNDAY*. Our second collection will be for the missions. Please give generously.